

Lettre de D'Alembert à Voltaire, 26 mars 1770

Expéditeur(s) : D'Alembert

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

D'Alembert, Lettre de D'Alembert à Voltaire, 26 mars 1770, 1770-03-26

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 07/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/1620>

Informations sur le contenu de la lettre

IncipitMon cher et illustre ami, je pourrais vous dire...

Résumé[Questions sur l'Encyclopédie], louange mal placée à [Choiseul]. [Terray] lui fait perdre 600 livres. Sur « françois », « français » et « francès ». Hiatus. Duclos absent depuis trois semaines. La Chalotais. [Fréron] sauvé par [Choiseul]. Mort de Trublet le 14 mars à Saint-Malo, qu'il espère voir remplacé [à l'Acad. fr.] par Saint-Lambert.

Date restituée26 mars [1770]

Justification de la datationNon renseigné

Numéro inventaire70.26

Identifiant1469

NumPappas1023

Présentation

Sous-titre1023

Date1770-03-26

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la ficheIrène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettreNon renseigné

Publication de la lettreBest. D16261

Lieu d'expéditionParis

DestinataireVoltaire

Lieu de destinationFerney

Contexte géographiqueFerney

Information générales

LangueFrançais

Sourceautogr., « à Paris », adr., 3 p.

Localisation du documentDen Haag RPB 129, G16A30, 127

Description & Analyse

Analyse/Description/RemarquesNon renseigné

Auteur(s) de l'analyseNon renseigné

Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

Den Haag RPB 129 G 16-A 30, 127
26 mars 1770 D'Alembert à Voltaire

P 1023

1469

1023

1469

J. M. D'Alembert.
G 16-A 30

à Paris le 26 mars 1770.

1770

127

Mon cher et illustre ami, je pourrais vous dire comme Agrippine,
non, non, mon intérêt ne me rend point injuste; je fais quelques personnes
pour vous me parler faire profession de haine pour la philosophie celles
lettres; je ne fais pas non plus si l'Etat a plus a/ la louer que la philosophie;
mais je lui reconnois des qualités louables, et je fais quelques personnes
pour vous avec a vous en louer beaucoup; je trouve seulement que
son éloge eut été mieux placé dans ceux autres endroits du Dictionnaire,
qu'il ne tient à la première page, où à propos de la lettre A. à l'égard du
contrôleur général, que Dieu absolve, il me fait aussi jardie à moi environ
5 à 600th, et c'est le denier de la veuve. jusqu'à présent nous soyons
commencé il fait prendre, le temps nous fera voir commence il fera
peut. Tout mis en balance, la personne que vous louer me paroit en effet
le plus louable de ses semblables; vous en avez tout d'autre, qui appartiennent
le mérits moins, et donc vous n'avez pas eu depuis j'avois louer beaucoup.

à l'égard de notre petite controverse poétique et grammaticale, je
convient d'abord que francis équally que French est plus raisonnable
mais pour quoi employer deux lettres ai, pour marquer un son simple
comme celui de l'c. dans pris? la raison de l'etymologie me paroit forte,

car il y a mille autres mots, où l'orthographe fait faux bond à l'etymologie, ce auquel, parque la 1^{re} rgle est la plus uniforme est decrire comme on prononce, les italiens nous ont donnez l'exemple, et nous devrions le faire.

Mon oreille est assurement la plus humble servante de la verite, mais immolee à mes yeux me fait plus dur que immole à mes yeux, par la raison même que vous apportez du contraire, celle de la prolongation de la voyelle. croiez vous d'ailleurs que la hauteur, un Heros, sous le camp enemi, disperse tout son camp à l'apost de Jechi, et mille autres termes semblables ne fient pas plus écorchans qu'une simple remontée de voyelles que nos ryles interdites ? ces ryles vous paroissent bien consequentes ? Je consciens qu'il alle a arles est affreux ; mais j'essouffrirai qu'en ne fient plus de grace aux autres termes que j'ai cité, et qui me paroissent comme ces grands seigneurs qui n'ont pour sujet que la force de morgue.

Vous ne ferez donc pas que notre secretaire Duelet essouffre d'yeux trois semaines ; on prétend qu'il est allé négocier avec M. de la Chalotais, on appelle même que sa négociation n'a pas suffi ; j'en ai fait pas plus le differ que le public, qui pourroit bien s'en rien faire. Des que Duelet

fera de retour, je lui donnerai votre memoire; au reste, j'aurai averti que
l'homme qui bat la femme ce qui est l'égion de la police est protégé par la
deuxième ligne vous pourrez croire, ce que la personne de France la plus respectable
après le maître, lui a fausse condamnation le fait l'écque ou fr. l'écque
qu'il ait mérité, pour je ne fais quelle importance nouvelle.

Bien d'heure pour l'ame de l'archidiacre Trublet, mort à Paris mardi le 14
après avoir porté la morte pendant 4 ans avec grande distinction. Son
journal chrétien a du lui faire ouvrir les deux battants du paradis. Je prie
que nous aurassons fr. Lambert à l'église, ce qu'il pourra nous confier de
celle porte.

Bien d'heure surtout, mon cher ami, pour me faire lire, car je l'aurai
plus; il ne me reste qu'un seul jour pour vous écrire, et ce ne sera pas pour vous le
dix. mille tendres respects à Madame Dcij.